

# Storhaug

NR 2 – APRIL 2009 – 21. ÅRGANG

## BYDELSAVIS

### Stavanger i 2025?



Fra Stavangerbilder 2025. Vil samfunnsendringene fortsette i samme spor som nå, gjennomgå et klimaskifte eller bli en trist nedtur? Illustrasjonen viser et framtidsskildre av et samfunn i nedtur, av en by som snur ryggen til de miserable. Se [www.kommunenmin.no](http://www.kommunenmin.no).

**Framtidsverksted  
for Storhaug  
bydel mandag  
27. april på  
Tou Scene**

Hvilke valg må vi ta i dag? Hvilke prioriteringer må vi gjøre? Hvilke konsekvenser kan dette få? I forbindelse med revisjon av kommuneplan 2010-2025 har Stavanger kommune satt i gang et stort medvirkningsopplegg med ønske om bred deltagelse fra innbyggerne.

Framtidsverkstedet er gratis og åpent for alle. Det er ikke nødvendig med påmelding. -Det er viktig for oss som jobber med kommunens langsiktige planer å få innspill fra innbyggerne om hva deres syn på byens utvikling er, sier prosjektleder for kommuneplan Marit Sletteberg Storli.

For å hjelpe oss med å se alternativer i framtiden er det utviklet tre framtidsskildre som sier noe om hvordan stavangersamfunnet kan se ut i 2025. Verkstedet starter kl. 16.30 med enkel matservering. Programmet begynner kl. 17.00 og fortsetter til kl 20.00. Se annonse på side 5.

### Finn fram sobekostene!



-Siden det snart er ryddeaksjon så håber me at adle folk på Storhaug finne fram sobekostene sine og feie sin del av fortauet udenfor husene sine! Det er så møyje grus rundt omkring at skateboardene får ødelagt hjulene, me dette of-

tere og skatingen blir ødelagt, forklarer tre unge og ivrige skatere til bydelsavisa. -Me har skattet ett års tid og det er kjempegøy, forteller fra venstre Tjerand Moe Jensen (10), Martinus Fjeldstad Bru (10) og Bjørn Dahl Wiig (11).

"Kvalitet og personlig preg"

**Barberell**  
frisør og barbershop

Ring 51562800 for timebestilling

JELSAGATA 4 STAVANGER [www.barberell.no](http://www.barberell.no)  
Tir, tor, fre 10:00-19:00 Man, ons 10:00-16:00 Lør 10:00-14:00 eller etter avtale

Fotostudio for de minste



**Ashley Studio**

Kontakt oss på: [foto@a-studio.no](mailto:foto@a-studio.no)  
Pedersgate 32c tlf:41258085 [www.a-studio.no](http://www.a-studio.no)

### Direkte valg?

Direkte valg av leder for bydelsutvalget vil styrke lokaldemokratiet, mener Per Våland Mauritzen (H).

Se leder på side 2

### Badminton

En idrett for alle, mener Jørn Nielsen, leder i Brodd Badminton



Side 3

### Ryddeaksjonen

Vårens store dugnad i bydelen foregår denne uken.



Side 7-9

### Nytorget

-Vi trenger rause byrom med innbyggere som aktive brukere, sier Torunn Larsen fra Rogaland kunstsenter.

Side 11

### Akebakken reddet

Fylkesmannen har kommet med innsigelse mot kommunens planforslag der det legges opp til bygging av boliger der akebakken på Emmaus-området ligger i dag. Fylkesmannen er dermed på linje med Storhaug bydelsutvalg der alle partiene gikk inn for å regulere akebakken til friområde. I fylkesmannens begrunnelse heter det bl.a.: *Arealet ligger også sentralt til og er lett tilgjengelig for et stort antall boliger/leiligheter og for flere barnehager som ligger like ved. For ny barnehage som er planlagt på nordsida, vil det å sikre ake-/skibakken være viktig som en del av barnehagens "bruksareal".*



## Leder

### Styrking av bydelsutvalgene

Stavanger SV har tatt til orde for direktevalg til bydelsutvalgene, som er en interessant tanke. Formålet er å styrke bydelsutvalgenes legitimitet og handlekraft, og samtidig være en gulrot for en lenge påkrevd kommunesammenslåing. Og forslaget bør absolutt ses nærmere på.

Bydelsutvalgene har i mange år hatt en noe bortgjemt tilværelse bak bystyret og kommunalutvalgene. Etter sist valg sørget blant annet Høyre for en styrking av bydelsutvalgene ved å plassere tyngre og mer erfarne politikere i utvalgene, men fremdeles er det rom for forbedringer. Dagens rollefordeling mellom kommunale organer avspiser bydelsutvalgene med ansvar for ryddeaksjon, TV-aksjon, samarbeid med frivillighets-sentralene og en begrenset pott med tilskuddsmidler. Selv om arbeidet i bydelsutvalgene er interessant, sier det seg selv at rollefordelingen ikke gir rom for de store oppgavene for bydelspolitikkerne.

En modell der bydelsutvalgs-medlemmene utpekes på bakgrunn av oppslutningen i bydelen og ikke gjennom forhandlinger mellom partiene, vil klart øke utvalgenes legitimitet og oppslutning blant beboerne. En ordning med direkte valg av bydelsutvalgsleder, slik andre kommuner har direkte ordførervalg, vil på samme måte styrke bydelsutvalgene. Forutsetningen for at en slik modell skal kunne la seg gjennomføre er at bydelsutvalgene styrkes med større myndighet og ansvarsområde. Her må bystyret og kommunalutvalgene være villige til å gå for å oppnå et styrket demokrati i bydelene.

Storhaug har tidligere erfaring med selvstendig styring fra fribyprosjektet. Nå bør turen igjen komme til Storhaug som prøvebydel for et representativt bydelsdemokrati. En styrking av bydelsutvalgenes legitimitet blant beboerne vil være i alles interesse, tilhengerne av kommunesammenslåing inkludert.

Per Våland Mauritzen

## For egen regning

# Emmausområdet – nå gjelder det!

Av Terje Rønnevik  
Arbeiderpartiet

**Det er og blir ubegripelig at ikke alle partier i Stavanger bystyre samlet går inn for å legge absolutt alle områdene på Emmaus/Waisenhusomtata til friområde. Og når ikke en gang partienes representanter i bydelsutvalget – som spesielt skal ivareta Storhaugs interesser – kan manne seg opp og ta et klart standpunkt for dette, blir det enda verre å forstå.**

Denne muligheten kommer aldri tilbake. Det er det siste sammenhengende store areal som kan sikres som grøntområde på Storhaug. Ellers er det bare små klattområder som kommer i de nye reguleringsplanene. Vi skal nok glede oss over disse også, men sammenlignet med Emmausområdet, har de begrenset verdi. Hvis vi nå kan sikre hele området, unngå boligbygging og fjerne de gamle barnehjemsboligene, kan vi bevare mye av den uberørte naturen samtidig som vi kan tilrettelegge for nye aktiviteter, uten at det går på bekostning av roen og freden som er viktig i et friområde.

Jeg ser ikke ett eneste holdbart argument for å bevare barnehjemsboliger eller å bygge nye boliger her. Noen argumenter med økonomi, og at kommunen må selge noe tilbake til Bethaniastiftelsen for å spare drøyt 20 millioner.

Hva er 20 millioner sett i et perspektiv som dette? I en kommune som er blant de mest velstående i landet? Her kan uerstattelige områder gå tapt og kvaliteten på omkringliggende områder forringes for all framtid. Og så skal 20 millioner være avgjørende? Kjøpet av gamle Tou – som jeg er enig i ble kjøpt – kostet atskillig mer, og de pengene ble omtrent hostet opp over natta. Selvfølgelig har Stavanger kommune råd til dette, det er et spørsmål om vilje og prioritering!

Og hva med statlige tilskudd? Regjeringen Stoltenberg har stilt midler til disposisjon for kom-

munene for å erverve verdifulle friområder. Kan det hentes noe der?

Så er det noen som mener det er viktig å bevare barnehjemshus som kulturminne og som minne om Lars Oftedals arbeid.

Det finnes allerede viktige minnesmerker etter Oftedal: Bethania – nå Stavangeren - og Aftenbladet kan nevnes som to eksempler. Videre: Alle er enige om å verne Lille Bethania slik at det skal bli stående som minne på stedet hvor barnehjemmet ble drevet. Der kan hele virksomheten omkring Waisenhuset dokumenteres om en ønsker det, og et slikt lokalt museum/dokumentasjonssenter kan være verdifullt både for området og byen som helhet. Det er også mulig å verne ett av de eksisterende husene nærmest Lille Bethania hvis en mener at dette må være med. Ett av disse husene er visstnok det eldste i hele området, og burde dermed være det mest verneverdige.

Det verdifulle med Oftedals arbeid med Waisenhuset er ikke de fysiske rammene, men omsorgstanken som lå bak. At ikke alle opp gjennom årene opplevde oppholdet på barnehjemmet som omsorg, men som overgrep, er en historie vi skal la ligge her. Men det bør sendes en tanke også til de som den dag i dag ikke klarer å bevege seg inn på området, nettopp fordi de opplevde så mye vondt i de husene som noen nå vil verne. Kanskje den beste måten å følge opp Oftedals omsorgstanke på vil være å fjerne husene! Oftedal selv ville neppe være bekjent av alt som har foregått der.

Området må skjermes for all biltrafikk, utenom den helt nødvendige til sykehjemmet. Hvordan kan noen da tenke seg å få nye boliger inn på området? Hvor skal trafikken ledes inn? Forbi barnehagen?

Så argumenterer noen med at Storhaug trenger flere større familieleiligheter. Derom er vi absolutt enige. Bare synd at noen først nå ser at i utbyggingene de tidligere har vedtatt, er det lagt

opp til alt for mange små leiligheter! Flere av prosjektene som er planlagt, er ikke bygd ut ennå. Hvorfor ikke forandre på disse prosjektene i stedet og få inn større leiligheter der?

Storhaug vil få tilflytting av flere tusen mennesker i årene som kommer. Jeg ønsker dem alle velkommen til en flott bydel. Men tilflytterne skal være med og dele på de allerede alt for knappe friarealene vi har. Storhaug har absolutt minst friareal pr. innbygger i Stavanger, og Stavanger har minst friareal pr. innbygger totalt av alle storbyene.

Dette faktum forsterker det jeg skrev i innledningen: Det er ikke bare uforståelig, men det er et overgrep mot nåværende og framtidige beboere på Storhaug – og i Stavanger som helhet – hvis en nå ikke sikrer hele Emmausområdet som friareal.

Det er ikke første gang det har vært strid om de myke verdiene på Storhaug. Det har vært kamp for å få til både det ene og det andre, og noen av oss har vært med på mye. Tunneller, tilgang til Bergesen-området, den delen av Emmaus som tidligere er ervervet, kjøp av dette nye arealet, etablering av turstier, nei til dominerende, høye fabrikkbygninger, lys på turstiene, bygging av det første bydelshuset i Stavanger, oppgradering av ulike anlegg på Midjord, opprettholde skolene ... lista er ganske lang. Jeg skal ikke beskrive i detalj hvilke partier som har gått inn for hva i de enkelte sakene. Men jeg tillater meg å være stolt over å tilhøre et parti som i alle disse sakene har lyttet til oss fra bydelen og gått inn for de gode løsningene. Også denne gangen har vi fått gjennomslag i vår egen bystyregruppe, og Arbeiderpartiet slås for maksimalt friareal i alle utvalg saken behandles.

Jeg håper inderlig at flere partier tar en ny runde på tenkeloftet i denne saken. Det er et valg som ikke bare gjelder nåtida, men i høyeste grad også for framtida. Behovet for rekreasjonsområder kommer bare til å øke. Da kan vi ikke la denne sjansen gå fra oss!

## Terje Rønnevik (A)

**Født:**

1948

**Bosted:**

Egelandsveien

**Yrke:**

Opprinnelig lærer, arbeidet senere ved Lærerhøgskolen, så rektor i 14 år. Arbeider nå i skoleadministrasjonen i Stavanger.

**Sivilstand:**

Gift med Turid, tre voksne barn. Bodd på Storhaug siden 1971 med unntak av 14 måneder i "landflyktighet" på Tjensvoll.

**Politiske verv:**

Bystyremedlem 1983-1995 og igjen fra 2003.

Medlem av kulturstyret.

Medlem/nestleder i styret for Stavanger Konserthus.

Medlem i Storhaug

bydelsutvalg.

Har hatt en rekke verv i Stavangerpolitikken og Fylkeskommunen gjennom 35 år, i tillegg til mange andre utvalg og råd både i kultur og helsesektor, bl.a. som fylkesleder og landsstyremedlem i Skolenes landsforbund, LO i 8 år.

**Interesser utenom**

**politikken:**

Drevet mye med musikk, synger og spiller, underholder i ulike sammenhenger, dirigerer foreldrekorset med opprinnelse i Nylund skolekorps på det 20. året.

**Sist leste bok:**

Leser flere samtidig, men vil spesielt nevne den nederlandske journalisten Geert Maks bok: *Europa*. En reise gjennom det 20. århundret. Fascinerende skildring av en reise hvor en følger sporene etter europeerne gjennom et helt hundreår.

**Visjon for lokalmiljøet på Storhaug:**

Velger å si det med disse stikkordene:

Hjerterom og varme.

Fellesskap og ansvar.

Arbeid og trygghet.



Neste nummer av  
**BYDELSAVISA**

kommer ut

**15. JUNI**

**Frist for levering av stoff/annonser er**

**4. JUNI**

**E-post:**

**storhaug.bydelsavis@enternett.no**

### Redaksjon:

Jan Tore Horpestad (red.)

Tlf.: 920 93 185

Sigrud Bækholt

Tlf.: 926 56 544

### Annonsealg:

Øyvind Johnsen

Tlf.: 957 77 011

E-post: o-johns@online.no

### Utgiver:

Storhaug bydelsutvalg  
Postboks 1608, Kjelvene  
4093 Stavanger

### Avisstyre:

Per Våland Mauritzen (leder)

Geir Rolandsen

Nina Kristine Holm

### Distribusjon:

Nylund skolekorps

v/Sten Solberg

Tlf.: 51 56 38 79 - 970 76 438

Opplag: 8500

### Trykkeri:

Dalane Tidende



## Brodd Badminton: 5 år og 100 medlemmer

# Drømmehall med betjening i særklasse!

**Brodd Badmintons historie startet for fem-seks år siden. Ikke grunnet tilfeldigheter, men at mye lå til rette samtidig. Den nye idrettshallen på Midjord var omsider under planlegging. Idrettsbildet bestod stort sett av fotball i regi av IL Brodd og Storhaug FK og friidrett og svømming i regi av Frisinn. Hva skulle den nye hallen fylles med? Hvordan få til mest mulig aktivitet fra og for bydelen? Brodd utvidet til å omfatte håndball, badminton og innebandy.**

-Vi startet opp forsiktig med badmintontrening på Godalen videregående skole i 1993-94. Mest lek og litt spilling for barn og ungdommer. Vi hadde stabilt nøkkelpersonell som leder og trenere og en stor voksegruppe med aktive spillere i bydelen. Vi var den gang medlemmer i Stavanger Badmintonklubb. IL Brodd ønsket nye grener inn i sin

organisasjon og tok imot oss med åpne armer. Så fikk vi plass i hallen, en fantastisk hall, medlemsmassen økte og etter hvert fikk vi mer spilletid, forteller Jørn Nielsen, leder i Brodd Badminton. -Jungeltelegrafen går, nå får vi masse henvendelser fra hele Storhaug. Vi har lag i nesten alle aldersgrupper og en god gjeng med trimmere i alderen 50+.

*-Gi noen stikkord om Brodd Badminton.*

-Bydelen har fått et idrettsmangfold med plass også for dem som ikke finner seg til rette i lagidretter. Badminton er en livslang idrett. Turneringene er i utgangspunktet knyttet til alderstrinn, men gir rom for å flytte opp en klasse. Vi blander hvem vi spiller mot. I noen turneringer spiller yngre mot eldre, damene mot herrene osv. Vi har veldig godt samarbeid med Storhaug og Ny-lund skole. I 2007 ble de beste skoler i Skolemesterskapet i badminton.

*-Har alt gått på skinner i hallen?*  
-Mye ja. Men noe jeg er skuffet for er at idrettsskolen for barn tok slutt. Idrettsskolen fungerte helt topp første året med barn i alderen 6-9 år. Vi var opp til 55 barn på en time i hallen og mange kjekke aktiviteter uten å spesialisere dem mot spesielle idretter. Idrett og aktivitet skal være gøy. Dessverre fikk ikke Brodd tildelt timer til dette neste år av Stavanger kommune og prosjektet ble lagt ned. Vi håper at dette skal komme i gang igjen, og Rogaland Idrettskrets og Norges Idrettsforbund oppfordrer lag til å starte idrettsskoler uten spesialisering.

*-Hva ønsker du for framtiden?*

-Det må bygges mer haller og det må bli mer idrett i skolen. Det er på høy tid at denne bydelen får en ny hall. Jeg har reist mye på turneringer. I Sverige og Danmark har alle bydeler egen badmintonhall med 2-300 medlemmer hvorav 80 % gjerne er trimmere.

*-Hva er planene framover?*

-Vi må vokse langsomt. Det finnes ikke halltid til å være dobbelt så mange! Vi startet med de yngste aldersgruppene og får etter hvert kull i alle aldersgrupper, snart også i 17-19 årsalderen. Da har vi tilbud på alle nivå. Vi har en strategiplan og vil gi tilbud til alle her på haugen ved å være allsidige med lav terskel for deltakelse. Alle er hjertelig velkommen!

*-Er dere fornøyd med Storhaug idrettshall?*

-Hallbetjeningen her er i særklasse! Av alle haller jeg har sett er denne tilnærmet drømmehallen! Stavanger kommune har gjort en kjempejobb med omgivelsene i form av tribuner, fargevalg etc. Lys, gulv og farger er optimale. Det er kjekt å invitere Norgeseliten hit. De sier også at dette er en av de aller beste hallene å spille i her til lands!

*-Hva har dere oppnådd i konkurranser?*

I fjor var 13-årslaget vårt i landsfinalen i Kragerø. Vi har flere som er kretsmester i kretsen SørVest som inkluderer Aust-Agder, Vest-Agder og Rogaland. Vi har flere spillere som ligger på topp 20 i Norge på rankinglistene. Vi har spillere på toppnivå innen seniorklasser, særlig damer. Vi har i år hatt 3 spillere med i Eliteserien i Norge. Vi har spillere som tar medalje i veteran NM.

*-Hva er viktig for et godt idrettsmiljø?*

-At vi er mange voksne som synes det er kjekt å spille smitter over på de yngre. Det er viktig med mange voksne som rollemodeller for yngre spillere, det skaper miljø og framdrift. Det må være plass til alle. Det skaper et sosialt miljø. Det er ikke bare prestasjoner som skal telle. Vi er like avhengige av dommere, trenere og ledere for at det skal fungere.



*I turneringen Vårstikket deltok 83 deltakere fra alle aldersgrupper. De elektriske tellekassene ble brukt for første gang da Stavanger arrangerte NM for senior våren 2007. De er svært populære. Ungene sloss om å sitte i dem og skifter mellom å være tellere og spillere. Er man uenige om dommingen av en ball spilles den på nytt.*

*Badminton er en livslang idrett, sier Jørn Nielsen.*



## Jobber KrF mot Storhaug bydel?

Styreleder i bydelsavisen Per Våland Mauritzen kritiserer i forrige utgave KrF, som i kulturstyret stemte mot ny kunstgressbane på Midjord. Undertegnede var en av dem, og jeg sitter også i bydelsutvalget på Storhaug. Hvorfor stemte vi slik?

Som Mauritzen helriktig påpeker i sin lederartikkel, var det i saksframstillingen om fordelingen av nye kunstgressbaner lagt vekt på levekårsundersøkelsen kun ifht. Storhaug. Hva da med de andre bydelene som også kommer dårlig ut på undersøkelsen? Er det mindre viktig for dem at de får flere

kunstgressbaner? Selvsagt ikke. Mauritzen glemmer også å nevne at han selv var med i avstemningen som vara for Høyre. Dette burde han informert leserne om, slik at de selv kunne ta stilling til hans argumentasjon. Vi mener Mauritzen i sin lederartikkel blander rollen som styreleder i avisen og medlem i kulturstyret. Men når han er så opptatt av levekårsundersøkelsen, hvordan forvarer han da at han stemte for at Eiganes grusbane også gjøres om til kunstgress? Eiganes kommer jo godt ut i samme undersøkelse.

Vi kan ikke bare se på levekårs-

undersøkelsen i kommunale prioriteringer. Som medlem i kulturstyret må vi ha hele byens best for øye og forsøke så godt vi kan å være rettferdige i våre tildelinger. Ny kunstgressbane øker kvaliteten på treningene, men gir ikke mer treningstid. Det gjør omlegging fra gress til kunstgress. Prioriteringen blir enda vanskeligere å forstå når det gjenstår gressbaner i byen, samt at det er områder som har behov for helt nye baner. Mange klubber sliter med å få nok treningstid til sine lag. Det ble derfor vanskelig å forsvare at Brodd skulle tilgodeses i denne saken. KrF gleder

seg nå over at banen kommer, men det er andre klubber som hadde trengt den mer enn Brodd akkurat nå.

Vi mener andre forhold er mye viktigere for å få opp levekårsforholdene enn en ny kunstgressbane. Blant annet arbeidet vi for at Brodd's fantastiske innsats i "Fotballen er fargerik" skulle få fortsette. Arbeidet er nå sikret ut 2009, og vi vil ta opp igjen saken ifbm. budsjettet for 2010. KrF har også bidratt til at det nå vurderes å bygge en multifunksjonshall i Urban Sjøfront. Storhaug var ikke nevnt i det hele tatt i første

runde for plasseringer av nye idrettshaller. Dette kan muligens gi bydelen hall for bydekkende idretter som badminton, kampsport og skating. I tillegg arbeider vi for en flerbrukshall og en svømmehall. Både Brodd's idrettslig/sosiale arbeid og multihallen mener vi er mye viktigere for levekårene på Storhaug enn en ny kunstgressbane.

KrF jobber FOR Storhaug, ikke mot.

*Inger Marie Karterud*



# Dampende stemning

Dampskip og dundrende maskinrytmer preget utendørskonserten med bandet *Vaiping* ved Tou Scene fredag 17. april. Stemningen fra den tid dampskipet D/S Sandnæs gikk i natrute mellom Sandnes og Bergen ble gjenskapt. Skipet ble bygget i 1892, og gikk i rutetrafikk fram til det forliste i Mastrafjorden i 1951.

*Vaiping* - kledd som fyrbøtere - spilte for et stort og ungdommelig publikum med det rekonstruerte dampskipet som scene. Samtidig presenterte elever ved Bergeland sine kroppsskulpturer som en art performance. Skipet er bygget delvis av elever fra Bergeland videregående skole et-

ter tegninger fra Sjøfartsmuseet. Prosjektet elevene har deltatt på heter *Damp*, og er et samarbeid mellom Bergeland videregående skole, Kannik skole, Sjøfartsmuseet, Engøyholmen Kystkultursenter og Tou Scene. Kunstneren Jan Steffensen har hatt ansvaret for dette litt originale verftet. Prosjektet er også støttet av Norsk Kulturråd og Stavanger Kommune.

D/S Sandnæs ble bygget ved Stavanger Støberi & Dok i 1892. Modellen som nå er bygget er krympet med 20%, og er 23 meter langt. D/S Sandnes var et kombi-nert laste og passasjerskip på 107 fot, og var den første natruten som gikk til Bergen,

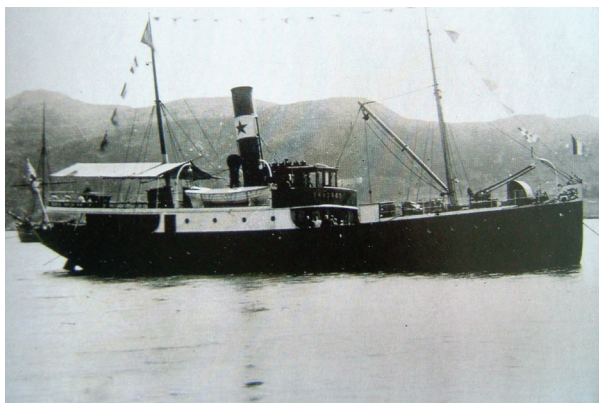
opplyser Jan Steffensen. D/S Sandnæs sank i Mastrafjorden i 1951 og gikk ned med 8 mann. Den ligger på 50 m dyp og har vært et populært dykkermål. Skipet er nå sjøfartsmuseets eiendom og er fredet, forteller Steffensen.

Etter fredagens konsert vil båten demonteres og flyttes til Emmausbukta. Der vil den bli brukt til aktiviteter og som scene på St. Hans. Også her vil det bli et gratis arrangement som er åpent for alle.

Hva som skjer med båten etter St. Hans er ennå ikke avklart.



Slik gjenskapes maritimt miljø for 100 år siden. Originalen: D/S Sandnæs.



Skipet er bygget etter tegninger fra sjøfartsmuseet og er nesten like stort som originalen.



Kroppsskulpturer skapte stemning på konserten.

## Øking i småboliger

60 prosent av Stavangers nye småboliger ble i fjor bygd i Storhaug bydel. Småboligandelen på Storhaug øker. Fra 2002 til 2008 økte andelen fra 33 til 43 prosent. Kommunens småboligandel økte fra 20 til 24 prosent.

Sak om boligbygging i Stavanger i 2008 ble 16. april drøftet i kommunalstyret for byutvikling. Ingen boliger ble fullført i boligbyggelagens regi. Boligbyggeproblematikken slås klart fast: Vi har ennå ikke klart å integrere småhus i prosjektene eller byomformingsområdene.

Spørsmålet om boligstørrelser

på Storhaug ble 16. april drøftet i Kommunalutvalget for byutvikling. Kristen Høyer Mathiasen (H) fremmet følgende forslag: *Kommunalstyret for byutvikling ber om en egen sak om boligstørrelser herunder hva som kan defineres som familieboliger.*

Helge Solum Larsen (V) fremmet følgende forslag: *Administrasjonen må legge fram en egen sak som viser mulige tiltak som kan iverksettes for å motvirke/stanse den viste utviklingen med svært små boenheter i sentrum/Storhaug bydel.*

Begge forslagene ble enstemmig vedtatt.

## Leilighetshotell -flere enn antatt

Det finnes en rekke leilighetshotell i Storhaug bydel. I en orientering på Storhaug bydelsutvalgs møte 24. mars kunne Todd Slaughter, leder i Samarbeidsutvalget for beboerforeninger på Storhaug (SBS), dokumentere at flere internetsider tilbyr rom til leie på døgnbasis og andre former for korttidsleie. Han framholdt at dette i tillegg til å være ulovlig seksjonering av boliger medfører et dårligere og mer ustabil bostedsmiljø.

Byggesakssjef Paul A. Paulsen sa på møtet at kommunen følger opp saker vedrørende ulovlig seksjonering så lang man har kapasitet. Hans avdeling har fire personer som jobber med tilsyn av småhus og ulovlighetsoppfølging. Disse er avhengig av tips fra naboer for å kunne ta fatt i konkrete saker.

Paulsen fortalte at gjeldende regelverk legger hindringer i veien for effektivt tilsyn. Han sa at brannvesenet kontrollerer alle boliger regelmessig, men at deres kjennskap til ulovlige boenheter ikke er tilgjengelig for byggesaksavdelingen. Paulsen sa at det nå er i gang en prosess som kan føre

til at brannvesenet får rapporteringsplikt i slike saker. Han opplyste videre at kommunen etter boligtellingen i 2004 ble kjent med at det finnes over 1700 uregistrerte boenheter i Stavanger, men at Datatilsynet har nektet kommunen å bruke disse opplysningene i oppfølging av konkrete saker.

Paul A. Paulsen informerte om at regelverket krever søknad om bruksendring dersom boliger deles opp og benyttes til korttidsutleie. Byggesaksavdelingen har bl.a. gitt pålegg om at den største aktøren i dette markedet, Stavanger leilighetshotell, søker om bruksendring eller endrer utleieformen. Bruksendring vil normalt ikke bli gitt i boligområder. -Når en aktør informerer oss om at de vil gå over til vanlig utleie etter husleielovens regler, kan vi ikke gjøre annet enn å ta dette til etterretning, sa Paulsen.

Byggesakssjefen var ikke kjent med det store antallet leilighetshotell som finnes i bydelen. Han fikk overlevert utskrifter fra aktuelle internetsider og lovet at kommunen vil undersøke dette nærmere.

## ROSENE SOM VARER OG VARER OG VARER

Byens beste roser dyrkes på Storhaug!

### En ukes holdbarhetsgaranti

Du får en ukes holdbarhetsgaranti på rosene du kjøper i Sørnes Gartneri.

Hvis rosene har kortere holdbarhet enn dette erstatter vi dem med nye roser!

**Prøv rosene fra Sørnes Gartneri!**

Åpent:  
9-17 (10-14)

 Sørnes Gartneri

[www.sornesgartneri.no](http://www.sornesgartneri.no)

Sørnestunet 16  
4015 Stavanger  
Tlf: 51 56 20 91





## SERVICEKOMMUNEN

## KULTUR OG BYUTVIKLING

## Hvordan vil vi ha det i 2025?

**Alle interesserte er hjertelig velkommen til Framtidsverksted for Storhaug bydel mandag 27. april kl 17-20 på Tou Scene**

**Enkel matservering kl 16.30**

### Snakebiter fra programmet:

- Velkomst ved Geir Rolandsen (H), leder i Storhaug bydelsutvalg
- Introduksjon til kvelden og kommuneplanprosessen ved Marit Sletteberg Storli, prosjektleder for kommuneplan 2010-2025
- Presentasjon av kommunens innbyggjerundersøkelse
- Tre scenarier gir tre forskjellige framtidsbilder av Stavanget i 2025

## Hvordan vil vi ha det?

## Hvilke valg må vi ta?

## Hvilke prioriteringer må vi gjøre?

### Hvilke konsekvenser kan dette få?

- Gruppearbeid
- Oppsummering, prosessen videre og avslutning

**Møt opp og si din mening om hvordan vi vil ha det i 2025!**

Informasjon legges ut på vår hjemmeside

[www.stavanger.kommune.no](http://www.stavanger.kommune.no)



STAVANGER KOMMUNE



Foto: Siv Egeli



# Lervig Pizza

Breivikveien 19, 4014 Stavanger  
Tlf: 51 51 72 20

## DITT VALG...

**Man-Tors:** 08.45 - 21.00  
**Fredag:** 08.45 - 22.00  
**Lørdag:** 15.00 - 22.00  
**Søndag:** 13.00 - 21.00

|     | PÅSMURT                                                                                                          | SMØRBRØD | KIOSKVARER                     | KAFFE |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------|-------|
| 1.  | <b>Alt Du Vil Ha</b><br>komponer din egen pizza                                                                  |          |                                | 180,- |
| 2.  | <b>No Meat Today</b><br>mais, paprika, lok, sjampinjong, ananas                                                  |          | vegetar                        | 145,- |
| 3.  | <b>Enkel Og Grei</b><br>ost og tomat saus                                                                        |          | vegetar                        | 120,- |
| 4.  | <b>Dit Pepper'n Gror</b><br>pepperoni, lok, paprika                                                              |          | pepperoni                      | 155,- |
| 5.  | <b>Seriest ?</b><br>pepperoni, kjøttdeig, skinke, lok, ananas                                                    |          | pepperoni / kjøttdeig / skinke | 175,- |
| 6.  | <b>Blokka</b><br>skinke, sjampinjong                                                                             |          | skinke                         | 145,- |
| 7.  | <b>Pesto To The People</b> <b>hot!</b><br>marinert kylling, basilikum pesto, chili, rødlok i ringer              |          | marinert kylling               | 175,- |
| 8.  | <b>Breivik</b><br>kjøttdeig, lok, ananas                                                                         |          | kjøttdeig                      | 155,- |
| 9.  | <b>Arbeideren</b><br>kjøttdeig, bacon, lok                                                                       |          | kjøttdeig / bacon              | 155,- |
| 10. | <b>Love Hurts</b> <b>very hot!</b><br>kjøttdeig, nachos, jalapenos                                               |          | kjøttdeig                      | 165,- |
| 11. | <b>Rosenli</b><br>pepperbiff i strimler, lok, sjampinjong, paprika                                               |          | pepperbiff                     | 165,- |
| 12. | <b>Ikkje Kodd !</b> <b>hot!</b><br>pepperbiff i strimler, lok, hvitlok, purre, mais                              |          | pepperbiff                     | 165,- |
| 13. | <b>Koffer Ikkje ?</b> <b>very hot!</b><br>pepperbiff i strimler, kjøttdeig, skinke, lok, ananas, chili           |          | pepperbiff / kjøttdeig         | 175,- |
| 14. | <b>Brenn-Sikkert</b> <b>extra hot!</b><br>marinert kylling, marinerte biffstrimler, hvitlok, nachos, mais, chili |          | marinert kylling / pepperbiff  | 175   |
| 15. | <b>Sprinkel-Bein</b><br>marinert kylling, lok, mais, sjampinjong                                                 |          | marinert kylling               | 165,- |
| 16. | <b>Lervigs Shalala</b><br>marinert kylling, bacon, rødlok                                                        |          | marinert kylling / bacon       | 170,- |
| 17. | <b>Foggel i Dag</b> <b>hot!</b><br>marinert kylling, salsa, rødlok, nachos                                       |          | marinert kylling               | 170,- |
| 18. | <b>That's The Way, Aha-Aha</b> <b>very hot!</b><br>pepperoni, lok, nachos, ananas, jalapenos                     |          | pepperoni                      | 175,- |
| 19. | <b>Stille i Fjøset</b><br>marinerte biffstrimler, rødlok, sjampinjong, ferske tomater, oregano                   |          | marinert biff                  | 170,- |
| 20. | <b>Salsa På Siriskjær</b><br>tapas-kjøttdeig, salsasaus, rødlok i ringer                                         |          | tapas-kjøttdeig                | 170,- |
| 21. | <b>Very Nice</b><br>marinert kylling, ldsøe-bacon, rødlok, ferske tomater                                        |          | marinert kylling / bacon       | 180,- |

**SuperNachos (kjøttdeig / biff / kylling / pepperbiff / pepperoni / vegetar) 75,-**

|                |                                |       |
|----------------|--------------------------------|-------|
| <b>Ekstra:</b> | Ost, kjøtt m.m.                | 20,-  |
|                | Ananas, paprika m.m.           | 10,-  |
|                | Salsa, rømme, hvitløksdressing | 20,-  |
|                | "Half by Half"                 | 180,- |
|                | Medium pizza                   | 120,- |
|                | <b>Levering etter avtale</b>   |       |

Pizzaene er laget på ferske bunner og inneholder Lervig Pizzas osteblanding og smakfulle tomat saus.

**GRATIS DVD-UTLÅN!**



**VELKOMMEN TIL  
BYDELSKAFEEN PÅ  
RAMSVIGTUNET SYKEHIEM**

ÅPENT ALLE DAGER  
FRA KL 09.30 TIL 18.30

**SALG AV KAFFE OG KAKER, SMØRBRØD,  
IS OG KIOSKVARER**

**RISENGRØT HVER LØRDAG FRA KL 13.00**

# På tide å bytte bank?

I Handelsbanken har vi lokalt  
det samlede ansvaret for våre kunder,  
og bygger alt på nærhet til kundene.  
Ta kontakt for å prøve forskjellen.  
Velkommen!



Vi ønsker våre  
nåværende og fremtidige kunder  
velkommen til:

Handelsbanken  
Stavanger Sentrum

Verksqt. 24, tlf. 92 22 33 44





**Åpningstider**  
Mandag, onsdag og fredag: 9.30-16  
Tirsdag og torsdag: 9.30-19  
Lørdag: Etter avtale

**HjørnaSalongen**

**Familiefrisøren på Storhaug**  
Karlsminnegt. 91A\* vis a vis Prix  
Tlf./Fax: 51 52 58 55

**Vi gir råd og veiledning  
i utførelse av:**

Industrianlegg, kontor, forretningsbygg,  
skoler, fritidsbygg og boliger.  
El. anlegg for messer.  
VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

**STAVANGER INSTALLASJON AS**  
Autorisert elektroentreprenør Rune Runestad - Svein Aase

LERVIKSVEIEN 22 - 4014 STAVANGER - TLF: 51 84 63 20

**RUNESTAD ELEKTRO A/S**

|                |               |
|----------------|---------------|
| El. Anlegg     | Nybygg        |
| Boliger        | Service       |
| Næringsbygg    | Forhåndspris/ |
| Alarm          | Anbud         |
| Rehabilitering |               |

Pedersgt. 2 - Tlf.: 51 89 31 10

**SOPIHOP AS**

- ✓ Sopemaskiner
- ✓ Snørydding
- ✓ Gartnertjenester
- ✓ Vaktmester

**Faste driftsavtaler til fast pris  
Regelmessig vedlikehold  
lønner seg**

**TLF. 51 89 01 98  
FAX 51 89 13 43  
www.sopihop.no**



**TRENGER DU RØRLEGGER?**

**RØR**  
TEKNIKK A/S

- Bolig • Industri
- Lagersalg
- Små og store oppdrag

Tlf. 51 53 77 50 Mobil 982 21 710 • Faks 51 53 77 53  
Haugesundsgata 30, 4014 Stavanger

- Sanitær • Modernisering
- Sprinkler • Varme
- Kjøling • Reparasjoner

– fagkunnskap gir trygghet.

**BLIKK**  
TEKNIKK A.S.

**Morten Hanssen**

Søilandsgt. 20, 4015 STAVANGER  
Telefon: 51 52 88 10 - Telefaks 51 52 88 17  
Mobil: 464 25 841 - E-mail: blikkteknikk@innboks.com

**B. Hodnefjell A/S**  
**Aut. Rørleggerforretning**  
Verksgt. 1 - 4013 Stavanger  
Tlf. 51 89 30 81 - Fax. 51 89 37 67  
Priv. 51 72 48 33

Birger 93 04 19 01      Atle 93 04 19 03  
Torild 93 04 19 02      Jone 93 04 19 04

**HVIDING**  
BEGRAVELSESBYRÅ AS  
Tlf. 51 82 00 50

Til tjeneste hele døgnet  
Transport i inn- og utland  
Vi gir alltid prisoverslag

www.hviding.no  
post@hviding.no

**Fredrikke**

Bydelens eneste  
*bakeri og  
konditori*

Normannsgt. 38 - 4014 Stavanger - Tlf.: 51 89 01 56 - 51 89 01 54

**BYGGMESTER  
TERJE FØRLAND**

TELEFON: 51 89 05 88 - MOBIL: 917 66107  
TAUGT. 20 - 4014 STAVANGER

*Alt innen rehabilitering.  
Bruk din lokale byggmester!*

## Bistands- og støttesenter for kvinner og barn utsatt for vold

Senteret tilbyr individual-samtaler og gruppeopplegg både til kvinner utsatt for vold, og til barn som enten er vitne til eller selv blir utsatt for vold i familien.

Senteret holder til i Klubbegaten 5, 5. etasje, i Familievernkontorets lokaler.

Tilbudet er gratis.

Kontoret er bemannet mandag - fredag 8-15.

**Telefon:**  
90 84 43 64  
51 50 80 77  
51 50 80 76

## Den Uavhengige Sosialrådgivningen

DUS er et tilbud fra Universitetet i Stavanger som drives av sosionom-studenter. Vi kan hjelpe med spørsmål av økonomisk, sosialfaglig og personlig art.

Vi yter ingen økonomisk stønad, men kan gi råd om rettigheter, og hjelp til formulering av søknader og klager.

Ta kontakt for en uforpliktende samtale!

**DUS Stavanger**  
Verksgt. 31, 2. etg.  
4013 Stavanger

Tlf.: 51553626

Epost:  
stavanger@  
dusnorge.no

**ALLIANSE**



Vi tilbyr landets største utvalg av allianse-ringer, ørepynt, armbånd og kjeder til meget konkurransedyktige priser.

**Mestergull**  
KRISTOFFERSEN  
ARKADEN, TLF. 51 89 43 34



# Sammen for miljøet

De kildesorterer på veien til rydding, bad og grill - Godalen Sjøbaderforening tar ansvaret for Godalen badeplass og strand året rundt.

Lørdag 25. april. arrangerer foreningen dugnad i Godalen, med invitasjon til alle. Hovedparten av medlemmene er velkjente profiler i det sosiale nettverket på Storhaug gjennom mange år. Her dukker de bare opp i en annen form, som ”badeengler”. Her er det bare å henge seg på. Husk! Det er ingen badePLIKT, kun badeRETT.

Under Ryddeaksjonen blir det mange plasser der folk kan møtes. Beboerforeninger, borettslag og sameier har tradisjon for gate eller nabofester etter endt innsats. Kombinasjonen av dugnad og fornøyer i bydelens felles uteområder viser at det er en fin ryddeaksjon på flere plan.

*Ta vare på miljøet – Hold Storhaug ren*

Med ønske om god våropprydning!

Ryddeksjonen – 2009

Frivillighetssentralen Storhaug (FVS)

Tlf 51 50 72 20

## Dugnad og Opplevelsesdag i Badedammen

Lørdag 25. april kl 11.00- 14.30 inviterer Ryddeaksjonen alle beboere i området til felles innsats for nærmiljøet og påfølgende grilling. Samtidig vil det i regi av Fritid Storhaug, Brodd IL, Olden Arctic Diving og FVS bli arrangert en Opplevelsesdag for ungdom på St. Svithun skole som deltar med rydding under aksjonen. Det blir musikk med Stavanger Steel Drum Band, kajakkpadling, beachvolley, dykking, grilling og mye moro.



Trivelig miljø både i sjøen og på land i Godalen sjøbaderforening.

## Ryddeksjon i Godalen

Lørdag 25. april er det ryddeaksjon på Storhaug. Godalen Sjøbaderforening tek ansvaret for Godalen badeplass og strand (den naturlege staden for oss)

Program for dagen:

- Me møtest på miljøstasjonen ved Varden barnehage til vanleg tid – kl 1.000 - laurdag foremiddag, og går i samla flokk til Godalen. Du kan og møte opp direkte i Godalen kl 10.30.
- Når me kjem fram går me i gang med rydding. Ryddeaksjonen stiller med søppelsekker og hanskar. Fint om du tek med jernrive eller spade om det passer.
- Etter ryddinga hiv me oss i sjøen til eit forfriskande bad. Etterpå dekkar me bordet, alle har med eit bidrag til det...
- Så går me kvar til vårt, for å møtast igjen i Storhaughallen kl 16.00. Då er det badminton-turnering etterfulgt av badstu.
- Deretter går turen igjen til Godalen, for nytt bad og gildt samvær med grilling og drøs utover kvelden. Ta med det du vil ha å eta og drikka.

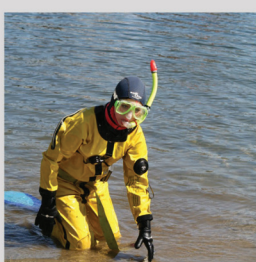
Alle gamle og nye baderar er hjarteleg velkommen denne dagen! NB det er ingen **badePLIKT**, kun **badeRETT**!

Håper å sjå deg i Godalen!

# Opplevelsesdag i Badedammen

Vi inviterer alle ungdommer til en dag med aktiviteter, musikk, grilling og mye moro !

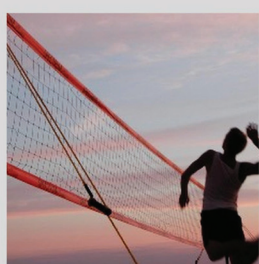
Lørdag 25.april 2009  
fra kl. 1100 - 1430



Dykking med Olden Arctic Diving..



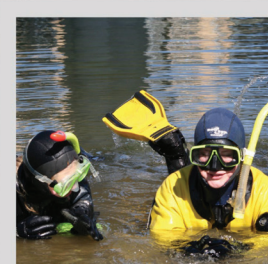
Kajakkpadling med Fritid Storhaug..



Beachvolley med Brodd IL..



Stavanger Steel Drum Band spiller



Vi rydder også under vann..





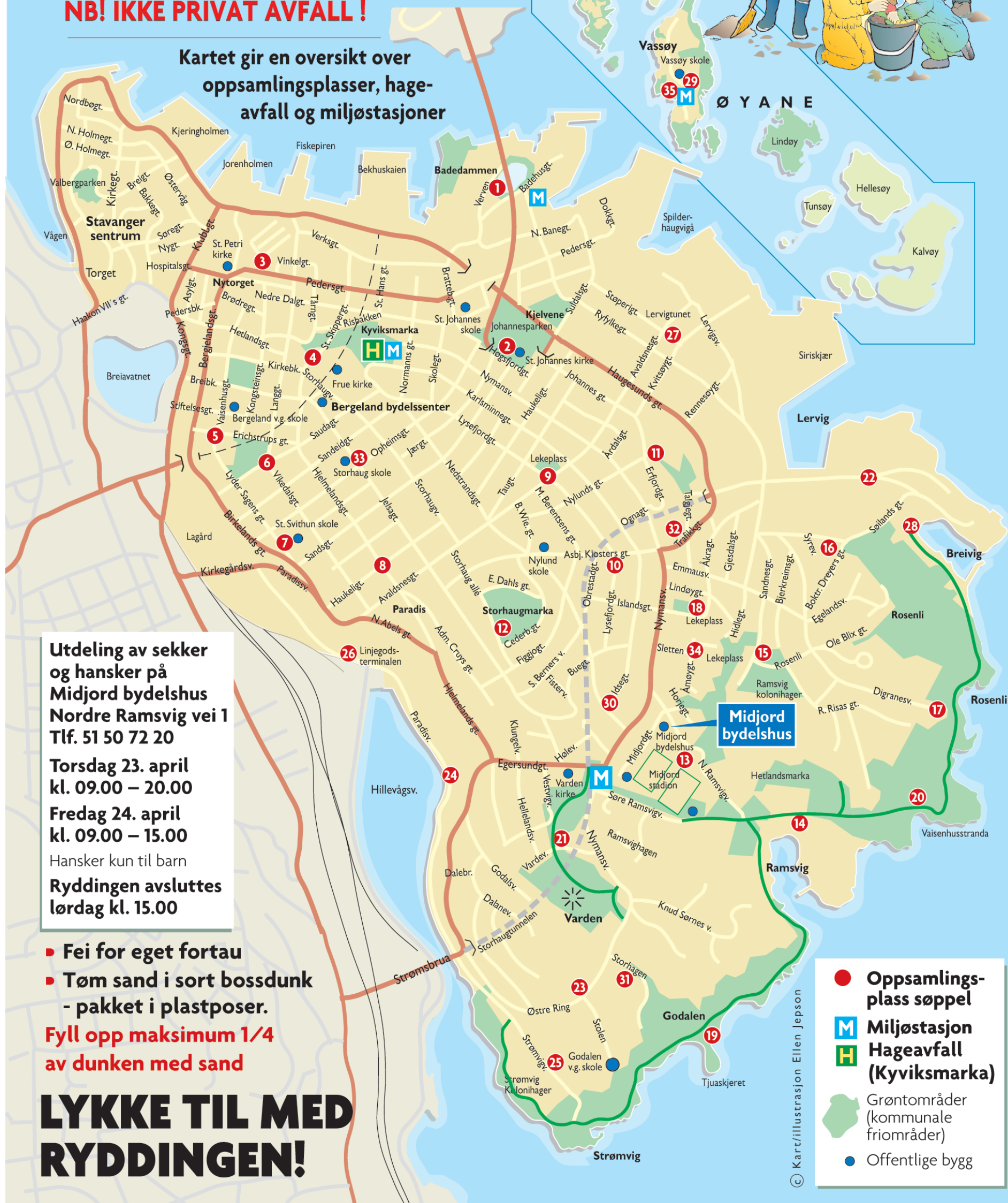
# RYDDEAKSJONEN

## 2009 STORHAUG

Rydding av gater og offentlige uterom

**NB! IKKE PRIVAT AVFALL!**

Kartet gir en oversikt over  
oppsamlingsplasser, hage-  
avfall og miljøstasjoner





# Hvem rydder hvor i uteområdene – 2009

## Oppsamlingsplasser for søppel i plastsekker

1. Ved Badedammen
2. Ved St. Johannes kirkes parkeringsplass
3. Ved urmakerforretning i Pedersgt., v/inng. til ABC-gata
4. Foran Store Skippergate 33/35
5. Ved hjørnet av Vaisenhusgt. og Erichstrupsgt.
6. I begynnelsen av Vikedalsgt. - mot Saudagt.
7. Foran St. Svithun skole
8. Ved lekeplassen i Haukeligt.
9. Ved lekeplassen i krysset Lysefjordgt. og Avaldsnesgt.
10. Ved transformator i Lysefjordgt. mellom nr. 80-82
11. Ved Steinhagen barnehage på parkeringsplassen
12. Ved inng. til grusbanen på Storhaugmarka
13. Parkeringsplassen v/Midjord bydelshus
14. Parkeringsplassen/transformatorhus v/Ramsvik skole
15. Ved lekeplassen i Sandnesgt.
16. Ved aldersbolig i Boktrykker Dreyersgt.
17. I enden av Digranesvn., nesten v/Pannevikodden
18. V/lekeplass i Lindøygt.
19. Godalen badeplass v/kiosken
20. Ved Waisenhusstranda
21. Vardeveien midt i bakken
22. Breivikvn. 33b v/parkeringsplassen
23. Gjesteparkeringsplass til Sameiet Godalstunet
24. V/Paradisvn. 67 - motorbåtforeningen
25. V/inngangsport til Strømvik Kolonihage, Strømvig 2
26. V/porten til Linjegods-terminalen i Paradis
27. På Lervigtunet
28. Breivig, v/båtplassen
29. På Vassøy/ v/den gamle barnehagen
30. Nedstrandsgt./Idsegt.
31. Parkeringsplass v/blokkene i Godalen
32. Trafikkgt./Talgjegt.
33. Storhaug skole
34. Sletten/Åmøygata
35. Kaia på Vassøy

## Hageavfall v/Kyviksmarka

Renovasjonsbilen tar imot hageavfall i uke 17, 18 og 19, samt mandag, tirsdag og onsdag i uke 20. Hageavfallet skal kun leveres i angitt tidsrom. Hverdager: 15.30–20.00 Lørdager: 09.30–18.00 NB! Ingen levering på søndager, 30. april, 1. mai og 2. mai.

## Miljøstasjoner:

Ved Varden kirke. På Kyviksmarka ved Hetlandskirka. Ved RIMI Badedammen. På kaia på Vassøy.

## Kun plast- og glass/metall emballasje på miljøstasjonen

Privat restavfall kan leveres på IVAR gjenvinningsstasjon på Forus. Åpningstider: Mandag-torsdag kl. 07.30-20.30; fredag kl. 07.30-16.00; lørdag kl. 08.00-15.00.

## Bedrifter som støtter/deltar i ryddeaksjonen

- Ellen Jepson har bidratt med ryddeplakat, logo & kart
- Sørnes Gartneri bidrar med roser
- Olden Arctic Diving rydder i Badedammen
- ICA Supermarked - Støperigården har gitt god pris på brus
- Boller sponses av REMA 1000 Storhaug

Øvrige sponsorer:

- Urban Sjøfront AS
- Joker Jelsagaten
- Th. Vaaland Granitt AS
- BO 1 AS
- BI Stavanger
- Sparebank 1 SR-Bank
- Statoil Haugesundsgaten
- Bitmap AS

Aksjonen styres av ansatte fra Frivillighetssentralen, Fagavdeling Renovasjonen BMU, Stavanger Natur og Idrettsservice, Renovasjonen IKS, skolene i bydelen og Storhaug bydelsutvalg.

## Mandag 20. april til lørdag 25. april Ryddingen må være avsluttet lørdag kl. 15.00

### Barnehagene

Varden  
Ramsvikskogen  
Emmaus  
Blå Steinerbarnehage  
St. Johannes  
Steinhagen  
Storhaug fam.barneh.  
Solsikken  
Vassøy  
Kyviksmarka  
Lilleputt  
Kløvereng  
Johannes internasjonale barnehage  
Storhaug åpen barnehage  
Knåtten  
**Skolene**  
Storhaug

Nylund

St. Svithun  
Ramsvig  
Vassøy  
Godalen vgs.  
Bergeland vgs.  
Johannes Læringssenter  
Kunstscolen i Rogaland  
BI Stavanger  
**Idrettslag**  
Brod IL

Frisinn

### Menighetene

St. Johannes  
Varden

Valberget Frikirke  
Pinsekirken 4u  
Stavanger Baptistkirke

### Moskeer på Storhaug

### Båtforeninger

Ramsvik Motorbåtfor.  
Stavanger Motorb.for.  
Seilfor. av 1928  
Østkanten motorbåtforen.

### Kolonihager

Rosendal og Ramsvig  
Strømvig

### Kommunale etater

Fritid Storhaug bydel  
Helse- og sosial

### Natteravnene

### Beboere

Godalen sjøbaderforening  
Rosenkildehaven Vel  
Sameiet Badedammen Vest  
Sameiet Stavanger Brygge  
Borettslaget Store Blå  
Verven Panorama Borettslag  
Beboere i omr. Giljehaugen  
Hellesøy b.f.  
Nylund b.f.  
Borettslaget Rosenli  
Sameiet Godalstunet  
Steinhagen  
Sameiet Nymansmarka  
Øvre Blåsenborg b.f.  
Varden b.f.  
Sameiet Lervig Maritim  
Vassøy b.f.  
Ramsvig bofellesskap

### Beboere og bedrifter/virksomheter rydder i eget nærmiljø

Rundt barnehagen, på lekeplassen og parkeringsplassen  
Området rundt barnehagen + liten strand  
Lekeplassen og fotballbanen i Sandnesgt. og barnehageområdet  
Barnehageområdet  
Området i og rundt barnehagen  
Området i og rundt barnehagen  
Lekeplassen på Midjord  
Området i og rundt barnehagen  
Området i og rundt barnehagen  
Området i og rundt barnehagen  
Området i og rundt barnehagen  
Området i og rundt barnehagen

Området i og rundt barnehagen  
Området i og rundt barnehagen  
Eget område

Området rundt skolen, lekeplassen på Storhaugmarka, miniaboreet v/Varden, Kyviksmarka og Vår Frues plass  
Området rundt skolen, Breivik båthavn til stranda i Rosenli og videre til Waisenhusstrand og naust  
Området rundt skolen og fra Ramsvig langs turstien til Paradis  
Plenen og området rundt skolen  
Området rundt skolen, friområder  
I og utenfor skolegården  
Eget nærområde, fra skolen ned mot sentrum  
Området i og rundt skolen, tursti + skog fra skolen til idrettshallen  
Rundt eget område, gangvei mot sentrum  
Rundt eget område

Midjordbanen, parkeringsplassen rundt Broddhuset, Nordre Ramsvigvei til båthavn, Badedammen  
Krattet nedenfor Midjordbanen og langs Søndre Ramsvigv. til båthavn

Området rundt kirken og Johannesparken  
Meisene: Egersundsgt./Nymannsvn. v/Varden kirke  
Ulvungene: Bak kirka opp til Vardevn.  
KFUK/KFUM: Friområde fra Vardevn. opp til flaggstanga, Miniarboret  
Skogen ved Rosendal og Ramsvig kolonihage; Badedammen  
Eget område  
Eget område

Eget nærområde

Området v/båthavna  
I og rundt eget område, langs Paradisvn., rydder hele året  
Området v/Seilforeningen  
Området v/Breivig båtplass

Eget område, utenfor gjerdet som omslutter hagen  
Området i og rundt kolonihagen

Eget område. Badedammen  
Bergeland bydelssenter, i hagen og rundt huset

Oftedalsplass og parken v/ det gamle apoteket

### Lørdag 25. april

Godalen badeplass og strand  
Området i ABC-kvartalet  
Badedammen og området rundt  
Badedammen og området rundt  
Badedammen og området rundt  
Badedammen og området rundt  
Eget boområde, lekeplassene i Ole Blixgt./Sandnesgt./Egelandsvn.  
Friområde på øya  
Lekeplassen i Lysefjordgt. og eget boområde.  
Eget område og friområder rundt blokkene (egen dugnad 7. mai)  
Eget boområde, egen dugnad  
Grøntområde i Steinhagen og veirabatt langs Trafikkgt.  
Eget boområde  
Kyviksmarka og eget boområde  
Eget boområde (rydder torsdag 23. april)  
Området rundt blokkene, del av Ryfylkegt. og Breivikvn.  
Peisaren. Gåsemarka og Solvika  
Eget nærområde





Nytorget er unikt:

# Folkelig, uformelt og flerkulturelt

Rogaland kunstsenter har levert sin visjon og ønskedrøm for Nytorget som et innspill til kommuneplan for perioden 2010-2025. I strategien tar de utgangspunkt i det beste fra historien, tilfører spennende elementer fra nåtiden og staker ut en strategi for framtiden. Mandag 27. april arrangeres Framtidsverksted for Storhaug bydel på Tou Scene for å få fram flere gode ideer.

-Når vi planlegger framtiden for Nytorget henter vi inspirasjon fra de greske bystatenes torg, Agoraen, som det naturlige og folkelige møtested. Innbyggerne møtes, ikke bare for å selge, kjøpe eller bytte varer, men også for å utveksle meninger, lære av hverandre, skape og oppleve. Og tenk, grekernes offentlige forum er det historiske utgangspunkt for hele vårt moderne demokrati. Vi trenger rause byrom med innbyggere som aktive brukere og bidragsytere for framtiden, sier Torunn Larsen fra Rogaland kunstsenter. Rogaland kunstsenter har holdt til i Nedre Dalgate 4-6 på Nytorget siden 1981.

-Bygget eies av Stavanger kommune som har signalisert at de

ønsker å rive det. Bygningsteknisk er det solid, men trenger en oppgradering for å imøtekomme framtiden. Vi ønsker at det gjøres en mer grundig vurdering før en avgjørelse om rivning tas, sier Torunn.

-Hva er verdt å bevare på Nytorget?

-Først og fremst det unike miljøet. Det fungerer i dag som et lokalt, sentralt og internasjonalt treffsted. Nytorget og Pedersgata er i dag Stavangers mest internasjonale strøk og nabolag. Et parkeringsanlegg under Nytorget vil ødelegge dette og bør ikke bygges! De trafikale, miljømessige og historiske konsekvensene vil være for belastende for området. Kreativitet er også en fornybar energikilde. Det samme gjelder kultur, kunnskap, dialog og mellommenneskelige møter. Og ikke minst så er arkitekturen på Nytorget en resirkulerbar ressurs som bør bevares.

-Og hva bør videreutvikles?

-Nytorget fortjener en langsiktig investering og ikke flere hoteller, kjøpesenter eller parkeringsplasser. Nytorget bør bli et bilfritt og grønt rekreasjonsområde og opparbeides som en levende Kul-

turpark eller Kulturtorg. Vi vil bidra med nyskapende og stimulerende kunstprosjekter både i uterommet og i vårt galleri. Samtidskunsten har forlenget seg ut av gallerirommene og ut i det offentlige rom. Kunstprosjekter av relasjonell, interaktiv, stedsspesifikk karakter vitner om kunstnernes ønske å delta aktivt i samfunnsutviklingen.

-Kan du gi noen konkrete eksempler?

-Et godt eksempel fra i fjor er Justin Carters prosjekt Pedal Power for Bybrua hvor kunstneren i to uker trillet rundt i Stavanger med pedaldrevne generatorer og fikk folk til å bidra med sin egen energi for å lade batterier som i sin tur ble brukt til å opplyse undergangen under Bybrua mot Johannesparken. Barn og voksne bidro på skoler, på torg og på kafèer. Han gikk til og med fra dør til dør rundt Bybrua med en av de mobile generatorene. Over tusen mennesker bidro. Prosjektet rommet møter, diskusjoner, lek, arbeid, refleksjon og nye ideer. Lyset (og trimmen) ble nærmest et slags biprodukt.

Tekst og foto: Sigrid Bækholt



## Rogaland kunstsenter kan romme:

- Galleri og prosjektrum
- Kafeteria med internasjonal mat/matkultur. Sunt, billig og upretensiøst
- Bibliotek og lesesal
- Informasjons- og formidlingssenter
- Kontorfasiliteter for frilansere
- Administrasjonslokaler
- Fritt disponible atelierer
- Arbeidsrom for workshops, undervisning, foredrag, møter og sosiale sammenkomster

## Historisk blick:



Nedre Dalgate 4-6 ble oppført i 1906 som en av Stavangers få store murgårder i Jugendstil. Bygget var hovedkvarter til forbruksforeningen Bikuben. Den nye murgården ble oppført over to tomter og rommet blant annet kolonialutsalg, stort manufakturutsalg og et topp moderne bakeri. Bygget var på et vis Stavangers første varemagasin og Bikubens hovedkvarter fram til 1971. Etter den tid har 2. etasje gitt husrom til Stavanger viseklubb, Stavanger jazzklubb og diskoteket Snoopy.

Rogaland kunstsenter flyttet inn i 1981 med galleri i 1. etasje sammen med Grafisk verksted. Kunstsolen i Rogaland hadde atelier i 2. etasje og delte bygget med Stavanger kommunes interntrykkeri og tillitsmannskontor.

I 1989 overtok Rogaland kunstsenter, Kunstsolen og Grafisk verksted hele bygningen, og etter storstilt oppussing ble det åpnet et nytt galleri for billedkunst og kunsthåndverk i 2. etasje.

(www.rogalandkunstsenter.no).

# PERFECT AS

- Din lokale malebutikk med mange års erfaring

**Vi har det du trenger til vårens oppussing!**

**Sesongens tilbud er 10 liter Gjeco Villamaling til kun 599,-**

**Gjeco Antisopp er et konsentrat som kan tilsettes beis og maling til utendørs bruk for å forsterke den sopphindrende effekten. 2dl blandes inn i 10 l ferdig produkt**

**109,-**

**Nå har vi også fått inn dekksole på fat!**

**Besøk din lokale malebutikk i Støperigaten 16b (51 55 19 00) Åpent man - fre 10.30-17 og lør 10.30-14**

# VINDU

## SKREDDEREN AS

Støperigata 16B. 4014 STAVANGER  
Tlf: 51 56 46 00

**- Din lokale vindusleverandør!**

**Alt innen vedlikeholdsfrie vindu & dører.**

**Introduksjonspris:**

Kjeller vindu "hvit".  
(100\*50 Cm.) Med "Lufteåpning".

Kun **1 490,-**

**Kom og se vår nye utstilling!**

Du finner oss i samme lokale som Perfect AS, ved siden av Europris.

**Åpent man - fre 10.30 - 17 og lør 10.30 - 14**

**VINDUSKREDDEREN.NO**



# Ny leder i Brodd

Ruben Hakin (29) er ny leder i IL Brodds hovedstyre med ca 800 medlemmer innen fotball, håndball, badminton og innebandy. Ruben ble født på Hinna, bodde lenge på Madla og studerte sykepleie i Australia. -I 2004 flyttet jeg til Nymansveien og begynte i Brodd, forteller Ruben, som nå spiller på klubbens A-lag.

-Jeg har stor kjærlighet for Storhaug, mitt hjerte er her. Bydelen skiller seg ut fra andre, den er mer flerkulturell, mer storbypreget, sjarmerende og med høy toleranse. Framover må vi finne en langsiktig løsning for å beholde prosjektet Idretten er fargeblind. Forebyggende arbeid blant dem som faller utenfor krever ekstra ressurser, sier Ruben.

I mai kommer inkluderingsminister Dag Terje Andersen til Stavanger og han har bedt om å få treffe den nye Brodd-lederen.

Tekst og foto: Sigrid Bækholt



## nor Kapital®

**"Trygghet for generasjoner"**

**Boliglån fra:**  
**3,69 % (flytende)**  
**3.59 % (fast)**

-----  
**Skadeforsikring:**

**"7 av 10 sparer på å flytte  
Skadeforsikringen til oss"**

-----  
**Ta kontakt for en uforpliktende prat:**

**Tlf: 93220021**

**Mail: rak@norkapital.no**

**www.norkapital.no**

# KVALITETSSALG



**VI HAR DISTRIKTETS STØRSTE  
KÄHRS PARKETT UTSTILLING!**

**Kährs**



**Vi hjelper deg med å  
planlegge garderoben.  
Kom innom og se vår utstilling.**

**LANGLO®**  
:skaper løsninger



**Montér Stavanger**  
**Verksgt. 62, 4013 Stavanger**  
**Tlf: 51 85 41 41 Fax: 51 85 41 40**

**Montér**



# Leirbål under stjernehimmel

*"Speider'n, jeg er så glad i deg, du er en fin organisasjon. Speider'n, jeg vil dra på tur med deg, for da får jeg så fin mosjon."*

Speideren, en god fritidsaktivitet men også et superkreativt, sosialt og gøyalt møtested.

En gang i 1907 bestemte en engelskmann ved navn Lord Baden Powell seg for å starte en aktivitetsgruppe for gutter. Her skulle det spikkes, knyttes og synges. Etter noen år bestemte en ivrig gjeng jenter seg for å gjøre det samme. Og det var slik det hele begynte. Grunnen til at tusenvis av speidere hvert 4. år møtes på Norges mest spesielle steder for å leve en uke helt primitivt. En uke der luksusmat og seng er en drøm, snop spises til alle døgnets tider og vennskap setter rot. Dette er bare en av de mange aktivitetene denne organisasjonen

som knytter både store og små, jenter og gutter sammen.

Også her på Storhaug har denne organisasjon drevet på i over 30 år. Hver torsdag møtes Storhaugs, ja kanskje Stavangers, mest kreative hjerner i Varden menighetssenter og bare har det gøy sammen. Vi har hatt alt fra lekecup til hinderløype og bål i allslags vær. Det finnes også mange av de sprø møtene der vi tar merker. Et eksempel er når en gjeng med tenåringsjenter for to år siden knyttet en bære av tau og noen spinkle pinner, og fikk Gunnar Roalkvam til å ligge i denne mens de tok bilde. Men galskapen stopper ikke her, for hvert år har vi flere helger der vi pakker sekken og drar av gårde på hyttetur.

Hytteturene er en historie for seg selv, og datoene skrives ned i avtaleboken måneder i forveien. Turene bringer helger der latter alltid er tilstede, mens sønnen

sjeldent kommer på besøk. På disse hytteturene er også den fryktede og beryktede: Lørdags-turen. Da smøres skiver med nugatti og brunost, fjellskoene spennes på og kartet leses nøye. Så tar vi fatt på en tur som noen ganger bringer oss ut i et spennende terreng, mens den andre ganger tar oss bak hytta.

En annen tur som ikke blir tilbrakt under tak, er Tråkk. Hver høst drar speidergrupper over hele Norge ut i skauen i et døgn. Grunnen til dette vet vi faktisk ikke, men minnene vi får glemmer vi aldri. Nettene tilbringes med sang rundt bålet, ofte under en nydelig stjernehimmel. Etter en slik natt ute i naturen, er foreldre som henter allerede en etterlengtet sivilisasjon. Vi har ofte det vi kaller rop også, da brøler alle av full hals til de blir røde i ansiktet og ikke har stemme igjen, rett og slett bare for gøy.

Speideren er som vi sa ikke



Speiderjenter knyttet bære av tau og spinkle pinner og fikk Gunnar Roalkvam til å teste den.

bare en organisasjon, men så ufattelig mye mer. Som Egil Hegerberg sier så bra i sangen "Speider'n": "Speider'n, ja, det også vært veldig kjekt og tørket seg der bak med deg etter man

hadde vært på do. Og speider'n, jeg tror du ville vært en mye bedre statsminister enn Gro."

Av Cecilie Lindseth og Ellen T. Solberg

## Fullt hus i Varden kirke

# -La barna være barn!

Latteren satt løst og stemningen var god da barnehagepedagog Kari Pape innledet på inspirasjonsmøte for foreldre og barnehageansatte på Storhaug 17. mars.

-La barna være barn, ikke ta fra dem barndommen. Det var et av Kari Papes hovedbudskap til de over 200 voksne som kom på det åpne foreldremøtet arrangert av barnehagene på Storhaug. Med et mangfold historier fra eget liv engasjerte hun de fremmøtte. Historier om foreldre som overaktiverer barna fremkalte en gjenkjennende latter i salen, og mange fikk noe å tenke over da Pape kom med sin klare anbefaling om å følge barna, ikke fylle dem. Med det mener hun at dagens barn blir så godt stimulert i barnehagen, at samværet med foreldre og søsken er det de trenger når de kommer hjem, ikke enda en arrangert aktivitet som for eksempel turntimer. -Jeg vil anmode foreldre om å ikke fylle opp med opplevelser som kan vente eller gi barna mer på et senere tidspunkt, sier Pape. -Man stjeler barndommen fra barna ved å stadig fremskynne aktiviteter på yngre og yngre barn.

Kari Pape hadde mye på hjertet, men en oppskrift på barneoppdragelse ville hun ikke gi.

-Jeg er ingen tilhenger av "Nanny-TV". Jeg mener at hvert barn er unikt. Foreldre må være kreative og tørre å prøve og feile for å finne ut hva som passer best for det enkelte barn. Men jeg kan gi dere noen gode råd på veien, sa hun.

Og råd ble det. Blant de viktigste var disse to: *Ikke gi barn valg som ikke er reelle og Ikke still spørsmål dersom du ikke har intensjon om å lytte til svaret barnet gir.* For det handler om å respektere barna, som vi respekterer voksne.

Kari Pape var også tydelig i sitt budskap om at lydighet ikke lenger bør være et mål for oppdragelsen av barn, men snarere ansvarlighet. Pape refererte til den kjente forfatteren og familierapeuten Jesper Juul, som mener at "nei" også er et kjærlig svar. For ved å sette grenser er du en ansvarlig voksen, og det vil barna nytte godt av ved at de selv lærer seg å være ansvarlige, både overfor seg selv og sine medmenesker.



Gerd-Anne Helland (t.v.) og Kari Pape.

Kari Pape er en anerkjent barnehagepedagog som har gitt ut flere bøker innen fagfeltet. De fremmøtte fikk høre en dyktig foredragsholder snakke om det som angår oss mest av alt – barna våre.

Og som en av foreldrene sa i pausen: "Kari Pape har en praktisk tilnærming som gjør at man får tro på at man klarer å overføre teoriene til praksis når man er vel hjemme igjen".

Mon tro om ikke noen og enhver fikk med seg et nyttig og tankefullt bidrag til egen barneoppdragelse.

Av Tina Grønnevik

## Mange innspill om trafiksikkerhet på Storhaug

Roar Houen (V) og Anne Torill Stensberg Lura (Ap) fikk mange tilbakemeldinger på hvordan fotgjengere, syklist og biltrafikk kan fungere bedre sammen. Storhaug bydelsutvalg har videresendt forslagene som innspill til kommunens trafiksikkerhetsplan for perioden 2009-2012. Brudd på trafikkreglene vil bli tatt opp i et eget møte med politiet.

Det store antallet parkerte biler skaper store problemer for trafiksikkerheten. I tillegg har mange biler for stor fart. Gateløp med store problemer er Paradisvingen, Paradisveien, Nymansveien og Avaldsnesgata.

Andre problemsteder folk har meldt inn er

- Politiet opptar parkeringsplassene langs veien til Lagård Gravlund.
- Mange lastebiler kjører over Storhaug, særlig ved Paradisvn.
- Mye tungtrafikk og trafikkstøy i forbindelse med Sola Betong.
- Mye feilparkering i sommersesongen ved badeplassen i Godalen.
- Mye fremmedparkering i Normannsgt. Generell mangel på parkeringsplasser.
- Innebygd innsnevring i krysset Øvre Haukeligt-Nedstrandsgt virker mot sin hensikt. Bilene kjører fortere her og det har vært ulykker.
- Behov for fysisk sperre i gaten i krysset Haukeligt/

Haugesundsgt v/Statoilstasjonen.

- Behov for fotgjengerfelt i Ryfylkegt.
- Behov for sikker kryssing av gater ved avfallsstasjonene
- Det mangler fortau i Øvre Jærgt.
- Det mangler gang- og sykkelsti på Vassøy.
- Uoversiktlig parkering ved Vassøy skole.
- Mye trafikk i Solheimsvn.
- Bedre trafiksikring ved barnehagene Emmaus og Sol-sikken.

### Brudd på trafikkregler

- Ulovlig parkering i kryss fra Nylund skole opp Asbjørn Klostersgt og inn i Jelsagt.
- Ulovlig parkering i Avaldsnesgata og til høyre opp Jelsagt.
- Forbudt for lastebiler å kjøre østover i Avaldsnesgt. fra Nedstrandsgt. Dette blir ikke overholdt.
- Mange brudd på farts-grensene.
- Ulovlig parkering på fortauet utenfor Paradis mat og spill i krysset Hjelmelandsgata, Egersundsgata og Østre Ring.
- For høy hastighet i Østre Ring fra Strømsbrua og oppover i retning Godalen og Nymansveien.

### Høye hekker

I Buegata opp mot Nedstrandsgata mangler fortau og hekker sperrer for sikt. Slik er det også i krysset Avaldsnesgt./Nymansveien.



**Migratopia:**

# Samhold på tvers av kulturgrenser

Over 200 elever fra Storhaug skole og Johannes læringscenter deltok i oppsetningen av forestillingen *Migratopia* som ble spilt for fulle hus på Folken siste uka i mars.

Forestillingen markerte avslutningen av prosjektet KOM (kreativt oppvekstmiljø) som har vært et samarbeid mellom skolene og

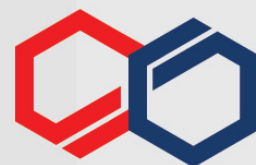
Stavanger Kulturskole siden 2006.

Forestillingen forteller om planeten *Migratopias* historie gjennom dans, sang, musikk og teater. Ordet *Migratopia* er satt sammen av *migrasjon* som betyr at folk flytter på seg rundt omkring i verden, og *utopia* som betyr at vi strekker oss mot noe vi ikke vet hva er.

I løpet av de 3 siste årene har skolene jevnlig satt opp produksjoner av ulike karakterer, på egenhånd og sammen. Manus til avslutningsforestillingen er utarbeidet med utgangspunkt i elevenes egne ideer, og de involverte lærerne har komponert musikken. Regissør er Anna S. Songe-Møller som underviser i drama på Universitet i Stavanger.



Over 200 elever fra Storhaug skole og Johannes læringscenter deltok i forestillingen.



**PERFECT**  
MALING & HÅNDVERKSTJENESTER

- Din lokale malerbutikk med mange års erfaring



**Sparkel 10L**  
Medium, grov og fin.

**Kun kr 199,-**

**Gjøco Basic 05 / 10L**

Akryl/Pva veggmalning.  
Hvit og lyse farger.

**Kun kr 249,-**



**Besøk din lokale malerbutikk**

Ved Europris i Støperigaten 16b ( tlf 51 55 19 00 )

Åpent man - fre 10:30 - 17 og lør 10:30 - 14

## Når er det smart med en rådgivningstime?

Det er helt opp til deg selv! Men du skal vite at din lokale bank i Østre bydel kan gi deg råd i de livssituasjoner hvor dette kan være nyttig for deg.

Og trenger du hjelp til salg eller kjøp av bolig er det godt å vite at EiendomsMegler 1 er Stavangers ledende eiendomsmegler.

Ta kontakt på telefon **02002** eller kom innom oss i Haugesundsgt. 15.



Annette Erstad Sunde  
Finansrådgiver

Bjørn Jan Tvedt  
Finansrådgiver

Gunn Haaland  
Finansrådgiver

Line Hillestad  
Kunderådgiver

Fredrich Grøndal  
Kunderådgiver

Ellen Bjerre  
Kunderådgiver

Grete Ø. Aukland  
Banksjef

Mari Lund  
Spøringsinvesteringsrådgiver

Vivian Tvedtsøst  
EiendomsMegler 1

Mari Halvorsen  
EiendomsMegler 1

Kjetil Helland  
EiendomsMegler 1

Hilde Olsen  
EiendomsMegler 1

Foto: Elisabeth Tønnessen

**EiendomsMegler 1**

**SpareBank 1**  
SR-BANK



En **ren** by er  
en **trygg** by.  
Det er **din** by.



RENT I STAVANGER!

## Åpningstider:

Man, tirs, fre:

10.00 – 16.00

Ons, tors:

10.00 – 19.00

Lør:

10.00 – 14.00

Ring: 51 91 93 00

# Sun-Z

## FRISØR

## Jannes Bakeriutsalg

- » Påsmurt mat
- » Møtemat
- » Smørbrød
- » Koldtbord
- » Kaker til alle anledninger

Jannes Bakeriutsalg // Haugesundsgaten 43  
Tlf 51 56 10 31 // Mobil 924 42 688

## Venter du gjester?

Vi tilbyr cateringservice for de fleste anledninger

|                   |    |       |
|-------------------|----|-------|
| Diverse kaker fra | kr | 175,- |
| Smørbrød          | kr | 23,-  |

Kontakt oss ang. prisliste og nærmere informasjon.

St. Petri Aldershjem

Tlf. 51 53 57 67 Fax 51 53 46 37

**PB**  
**PIZZABAKEREN™**

på Storhaug

Overtid, lunsj, selskap, avslutning  
... eller bare smaken

Tlf: 51 53 55 50, Haugesundsgt. 43

**SMAKER** MER  
ENN DEN KOSTER

www.pizzabakeren.no

## Hermetikkfabrikken rives ikke

Wannberg Eiendom AS har søkt om tillatelse til å rive Hermes Cannings tidligere hermetikkfabrikk i Haugesundsgata. Fabrikken ble oppført i 1917 i jugendstil. I tillegg til byantikvarens ønske om å bevare bygget, er området mellom Haugesundsgata og

Ryfylkegata under planlegging. En ny reguleringsplan er ikke utenkelig. Saken ble behandlet i Kommunalstyret for byutvikling og et knapt flertall støttet Venstres forslag om å avslå riving.

(fra SBS' hjemmeside)



## 1. mai frokost

Midjord bydelshus  
kl. 09.00-11.00

SV-Stavanger/Storhaug  
inviterer til 1. mai frokost på  
Midjord bydelshus  
fra kl. 09.00 til ca. kl. 11.00

Nylund skolekorps  
kommer kl. 09.30  
Tale for dagen,  
appeller og sanger.

Voksne: kr. 20,-  
Barn under 16 gratis.  
Billett gjelder som  
lodd til blomster.



## GRAV MONUMENTER

Stor utstilling.

Katalog for hjemlån

Navnetilføyer.

Restaurering.

Torsdag til 18

Tlf:

51 89 33 56

Th. Vaaland Granitt AS

Kirkebakken 36 (v/ Hetlandskirken)  
4012 Stavanger

## INFO SKILT SILKETRYKK AS

Ryfylkegt. 22, 4014 Stavanger  
Tlf 51 86 26 95 - fax 51 86 22 35



norske serigrafers forening



Jelsagata 1 - 4012 Stavanger - tlf. 51 52 23 91

VI HARTIPPING OG FLAX!

Åpningstider 9-21 (20) Søndag 12-20

## ROGALAND ELEKTRO A.S

når du trenger elektriker



Kvitsøygt. 104  
Telefon 51 85 50 00

## AbacusRevisjon AS

Verkgata 54,  
4013 Stavanger  
Sentralbord: 51 84 93 93  
Telefaks: 51 84 93 94  
E-post firma:  
firma@abacusrevisjon.no  
Hjemmeside:  
www.abacusrevisjon.no

Revisjon  
Bokføring  
Årsoppgjør



# det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer



## MIDJORD BYDELSHUS

Vi har lokaler til utlån/utleie, for både private og lag/organisasjoner i bydelen. Ta kontakt med oss for mer informasjon.

## AKTIVITETER FOR BARN OG UNGDOM

Åpen Hall hver fredag fra kl. 1900 – 2300 med ballspill, klatring, café og musikk i cafeen.

Tirsdag er fast klatredag, fra kl. 1600 – 1800 kan alle komme og klatre, vi stiller med klatrevakter som kan sikre og hjelpe deg.

Vi har arrangert klatrekurs i januar og kommer tilbake med flere kurs utover våren. Ta kontakt med Kalle dersom du er interessert i dette.

Åpent Hus på St. Svithun skole hver tirsdag fra 1800 – 2000. Her kan ungdommer fra bydelen komme og benytte seg av gymsaler og svømmehall.

Fritid Storhaug har lokaler i Midjord bydelshus. Lokalene leies ut til grupper, organisasjoner og arrangementer. Vi har oversikt over fritidsaktiviteter for alle aldersgrupper og kan informere om ulike tilskuddsordninger for frivillige organisasjoner.

## FRITID STORHAUG

Nordre Ramsvigvei 1, 4015 Stavanger

E-post: [midjord.bydelshus@stavanger.kommune.no](mailto:midjord.bydelshus@stavanger.kommune.no)

Senterleder: Gerd Hegge – telefon 51508996

[gerd.hegge@stavanger.kommune.no](mailto:gerd.hegge@stavanger.kommune.no)

Fritidsleder: Kalle Eide – telefon 51508998

[kalle.eide@stavanger.kommune.no](mailto:kalle.eide@stavanger.kommune.no)

*Historielaget  
på Storhaug  
inviterer medlemmer  
og andre interesserte  
til ny møteserie.*



## Program for våren 2009

**Onsdag 22. april kl. 18 (NB!!) foran Hetlandskirken**  
Bydelsvandring:

Fra Hetlandskirken via Risbakken til Normannsgaten  
ved Jan Radzack Ferdinandsen

## Kontaktpersoner i styret:

Anne Torunn Braut, tlf.: 51 89 34 18/92 20 58 25

Carolyn Fjeld, tlf.: 51 89 02 88/92 44 38 53

[www.storhaug-historielag.com](http://www.storhaug-historielag.com)

[carolyn.fjeld@stavanger-kulturhus.no](mailto:carolyn.fjeld@stavanger-kulturhus.no)

[knut.bjelland@online.no](mailto:knut.bjelland@online.no)



**sbs-storhaug.com**

Nettsiden drevet av og  
for beboerne på Storhaug

## Øvingslokale for band og rock

leies ut ved  
Tou Scene.

Kontakt Rogaland  
musikkråd  
[rogaland@musikk.no](mailto:rogaland@musikk.no)  
tlf 51 84 66 55

## Loppemarked i St. Johannes

Det har trukket ut med rehabiliteringen av St. Johanneskirken og det har sett spøke ut med tanke på loppemarked i vår. Men nå har vi altså bestemt oss: det blir loppemarked, selv om forholdene ikke er helt som vi kunne ønske oss.

Dagen er lørdag 25. april.

Dørene åpnes kl. 1000, auksjonen starter kl. 1100.

Under loppemarkedet er kafeen åpen.

Om du har lopper, så ring følgende nummer for henting:

51 85 48 41

Menighetssenteret

51 52 37 60

Atle og Kirsten Johansen

51 52 82 18

Karl og Elin Svela

Det går an å levere lopper til menighetssenteret i løpet av åpningstiden. Av forskjellige grunner må vi si nei takk til hvitevarer, senger og tunge møbler.

Om vi har behov for lopper, så har vi også behov for hjelpende hender. Om du kunne tenke deg å gi oss en håndsrekning, så trenger vi hjelp både fredags kveld og lørdags formiddag.

Loppekomiteen

## Babysang

Vi har startet opp med babysang i St. Johannes menighetssenter

Tid: Fredag kl. 11.00 - 13.00.  
Det blir babysang, kaffe/te og sosialt samvær.

Ta med matpakke og kom!

Påmelding til

[st.johannes.menighet@stavanger.kommune.no](mailto:st.johannes.menighet@stavanger.kommune.no)

eller tlf. 51 85 48 41

Pris kr. 200 for 10 ganger.

Velkommen!

Vennlig hilsen Jane,  
menighetsarbeider

## FRIVILLIGSENTRALEN, STORHAUG BYDEL

Frivilligsentralen formidler  
frivillig innsats mellom de  
som ønsker å motta hjelp og  
de som ønsker å gi hjelp.



## SOSIAL KONTAKT?

Kjekt med litt mer sosial kontakt? Har du lyst å delta i grupper eller en-til-en besøk? Har du lyst å møte folk fra andre land? Er du ny i Norge og ønsker mer kontakt?

## GLAD I BARN OG UNGE?

Vi formidler frivillige til aktiviteter som trenger innsats på tvers av generasjoner.

## ER DU HENDIGE ELLER LITT PRAKTISK?

Glad i å snekre? Kan du små reparasjoner? Klippe gress eller hekk? Vil du i kontakt med folk som har behov for akkurat deg!

## VIL DU GJØRE EN INNSATS FOR MILJØET?

Visste du at vi har et ryddeteam som regelmessig går og rydder i bydelen?

**FRIVILLIGSENTRALEN, STORHAUG BYDEL**  
**MIDJORD BYDELSHUS TLF: 51507220**  
**TA GJERNE KONTAKT MED OSS!**

**Møte mellom mennesker**

## Stavanger Metodistkirke Vaisenhusgt. 7, 4012 Stavanger

## ÅPEN DØR til et STILLE ROM

Opp en trapp og inn en dør fra Hetlandsgaten finner du ro, en kopp kaffe/te, litt å bite i, en avis, en bok, en å prate med. Stavanger Metodistmenighet tilbyr deg hvile midt i hverdagen!

Kirkedøren er åpen hver **ONSDAG** fra kl. 11.00-14.00.

**VELKOMMEN INN!**

## METRO ønsker DEG velkommen!!

Ungdommen (13+) har inntatt Wesleyalen.

Her er høy trivselsfaktor, og plass til mange flere! Har du og dine venner lyst på et kjekt og positivt sted å være, er det ikke usannsynlig at dere vil finne det i "Kirken bak Tinghuset".

UNGDOMSKLUBBEN er på FREDAGER

fra KLOKKA SJU!

## BERGELAND BYDELSSENTER Aktiviteter for godt voksne våren 2009



## Mandager:

Trim, Snekkerverksted, Litteraturgruppe, Svømmegruppe

## Tirsdager:

Bingo (partallsuke), Treskjæringsgruppe

## Onsdager:

Boccia, Oljemalingskurs, Treskjæringskurs,

Frokost (den siste onsdagen i måneden)

## Torsdager:

Håndarbeid, Snekkerverksted, Porselensmaling

## Hagefest 3. juni kl. 11.00

Hans Petter Hansen og Dåda underholder

## Dagstur 11. juni til Avaldsøy og Skudenes. Påmelding.

Turer, teaterbesøk, kulturkveld, konsertbesøk og lignende.

Velkommen innom på en eller flere av våre aktiviteter eller bare for en prat. Kafé fra 10 – 13

Kontakt oss for informasjon/ brosjyre!

Åpent mandag t.o.m. torsdag kl. 09.00 – 14.00

Jelsagt, 2, 4012 Stavanger

Tlf 51535267- Faks 51539880

E-mail: [astrid.gjuvslund@stavanger.kommune.no](mailto:astrid.gjuvslund@stavanger.kommune.no)



# Vårfølelse!

**79<sup>99</sup>**
**BALKONGFLAGG**

• 150 cm, med feste

**699,-**
**PARTYTELT**

• 6x3 meter

**299,-**
**BADEN BADEN-STOL**

• Flere farger

**1799,-**
**GASSGRILL**

• Med sidebluss

**429,-**
**KETER PUTEKASSE**

 • 125x55x61 cm  
• Blå eller grå

**189,-**
**TERRASSEBEIS**

• 3 liter

**69<sup>99</sup>**
**TREOLJE**

• 3 liter

## Europri's

**MER TIL OVERS**

Europri's Stavanger • Tlf 51 89 18 90 • Åpent 9-21 (18)